

# GUIA PARA ENTENDER O RELATÓRIO DO ALUNO DA PENSILVÂNIA



Departamento de Educação da Pensilvânia

Prezada família,

Todo ano, os alunos das escolas públicas da Pensilvânia fazem as provas do Sistema de Avaliação Escolar da Pensilvânia (Pennsylvania System of School Assessment, PSSA), nas disciplinas de língua inglesa, matemática e ciências. Este relatório do aluno explica o desempenho do seu filho na avaliação PSSA. Caso ele não tenha feito alguma das provas, uma parte do relatório ficará em branco.

Você pode ajudar seu aluno a crescer academicamente, analisando os resultados do exame do PSSA juntos, observando os pontos fortes e as oportunidades de melhoria, e continuando a incentivar seu filho a se esforçar ao máximo na escola. Também pode ser útil falar com os professores do seu filho sobre esses pontos fortes e oportunidades de crescimento.

A sua contribuição com a educação do seu filho é essencial e, trabalhando juntos, o Departamento de Educação da Pensilvânia, as escolas do estado e as famílias podem preparar a próxima geração da Pensilvânia para o sucesso.

Atenciosamente

Khalid N. Mumin, Ed.D.  
Secretário de educação

## 1. Informações sobre o aluno.

Aqui você encontrará o nome do aluno (*Student Name*), a escola (*School*), o distrito (*District*), a data da prova (*Test Date*) e a nota (*Grade*).

## 2. Informações e ferramentas do relatório.

Esta parte fornece informações sobre o PSSA e o relatório individual, além de recursos para saber mais sobre o desempenho do aluno.

## 3. Resultados do PSSA do aluno.

Esta seção indica o nível de desempenho do aluno nas avaliações de língua inglesa (*English Language Arts*), matemática (*Mathmatics*) e ciências (*Science*).

## 4. O que significam os níveis de desempenho?

Esta parte fornece uma descrição geral dos níveis de desempenho (*Performance Levels*) da Pensilvânia. O desempenho dos alunos no PSSA tem quatro níveis: avançado (*Advanced*), proficiente (Proficient), básico (*Basic*) e abaixo do básico (*Below Basic*).

# PENNSYLVANIA

System of School Assessment (PSSA)

Student Report

### 1 Student Name:

PA Student ID:  
School:  
District:  
Test Date:  
Grade:

### 2 What Is the Pennsylvania System of School Assessment (PSSA)?

- The PSSA is an assessment system used to measure a student's progression toward mastery of the
  - Pennsylvania Core Standards in English Language Arts and Mathematics
  - Pennsylvania Academic Content Standards in Science
- For additional information, visit the Pennsylvania Department of Education's website at [www.education.pa.gov](http://www.education.pa.gov)

#### What Is Included in This report?

- This report provides information about the student's recent performances on the
  - English Language Arts, Mathematics, and Science PSSA assessments
- It is not intended to summarize all aspects of student learning.

#### For Additional Information

- For more information about a student's performance, consult the school or the classroom teacher.
- A Report Interpretation Guide is available at [www.education.pa.gov](http://www.education.pa.gov). Type "PSSA Interpretation Guide" in the search field or consult the local school district or school.

Student's Results				
	Performance Level			Goal Range*
	Below Basic	Basic	Proficient	
English Language Arts			✓	
Mathematics			✓	
Science				✓

\*Goal Range: The goal is for all students in the Commonwealth of Pennsylvania to score proficient or above.

### 4 Performance Levels

**The Below Basic Level** reflects inadequate academic performance, and work at this level demonstrates a minimal command of and ability to apply the knowledge, skills, and practices represented in the Pennsylvania standards. Consistent performance at this level indicates extensive additional academic support may be needed for engaging successfully in further studies in this content area.

**The Basic Level** reflects marginal academic performance, and work at this level demonstrates a partial command of and ability to apply the knowledge, skills, and practices represented in the Pennsylvania standards. Consistent performance at this level indicates additional academic support may be needed for engaging successfully in further studies in this content area.

**The Proficient Level** reflects satisfactory academic performance, and work at this level demonstrates an adequate command of and ability to apply the knowledge, skills, and practices represented in the Pennsylvania standards. Consistent performance at this level indicates academic preparation for engaging successfully in further studies in this content area.

**The Advanced Level** reflects superior academic performance, and work at this level demonstrates a thorough command of and ability to apply the knowledge, skills, and practices represented in the Pennsylvania standards. Consistent performance at this level indicates advanced academic preparation for engaging successfully in further studies in this content area.

[www.education.pa.gov](http://www.education.pa.gov) Page 1

### 5. Qual é o nível de desempenho do aluno?

Indica o nível de desempenho (*Performance Level*) do aluno naquela disciplina.

\*Observe: se o aluno não tiver feito a prova porque a disciplina não se aplica a ele, o relatório exibirá "Não aplicável" (*Not Applicable, NA*). Se o aluno não tiver recebido pontuação, o relatório exibirá "Sem pontuação" (*No Score, NS*).

### 6. Qual é a pontuação do aluno?

Indica a pontuação PSSA do aluno na referida disciplina. Além disso, a seta no gráfico indica o enquadramento da pontuação do aluno nos níveis de desempenho. As pontuações são organizadas por assunto e aparecem nas páginas 2 e 3 do relatório do aluno.

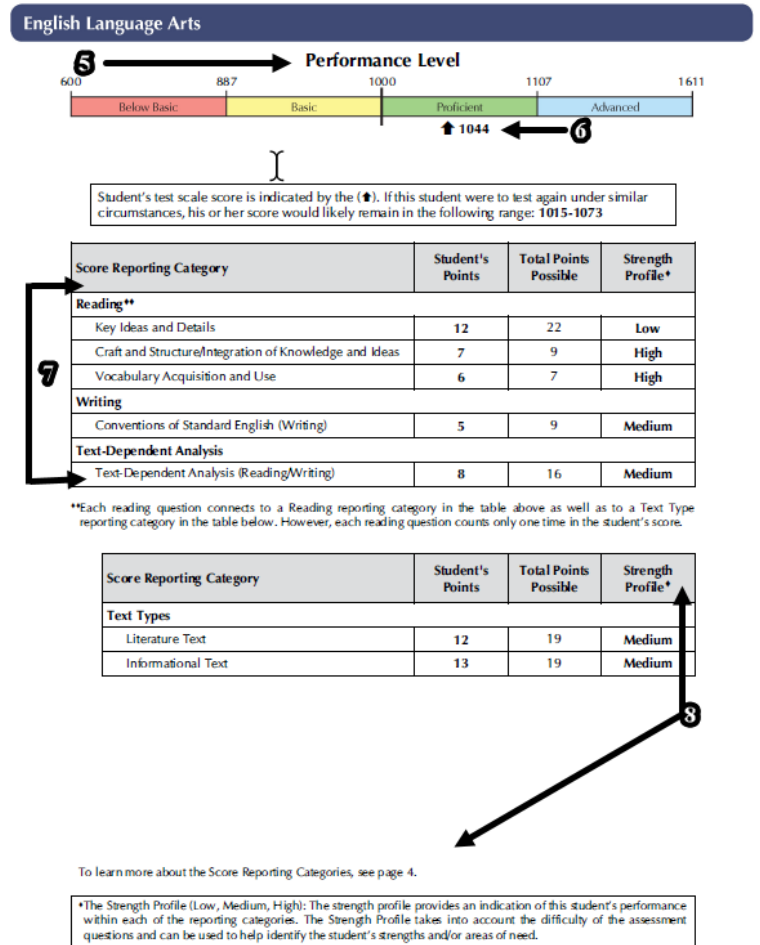
Uma vez que cada disciplina tem sua própria escala individual, as pontuações do aluno no PSSA não devem ser comparadas entre as disciplinas examinadas.

### 7. Como o aluno se saiu em cada categoria?

Indica o total de pontos possíveis e o desempenho do aluno em cada categoria do relatório. As categorias estão descritas na página 4.

### 8. Perfil dos pontos fortes.

O perfil dos pontos fortes (*Strength Profile*) fornece indicação do desempenho do aluno em cada categoria do relatório. A medida do perfil leva em consideração a dificuldade dos itens e pode ser usada para ajudar a identificar as áreas nas quais o aluno precisa melhorar e em quais se saiu melhor.

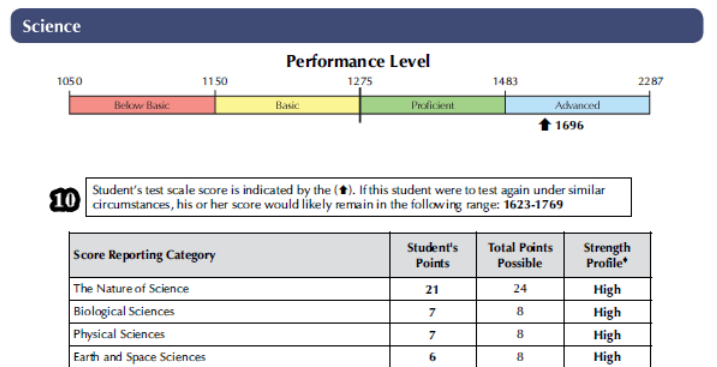
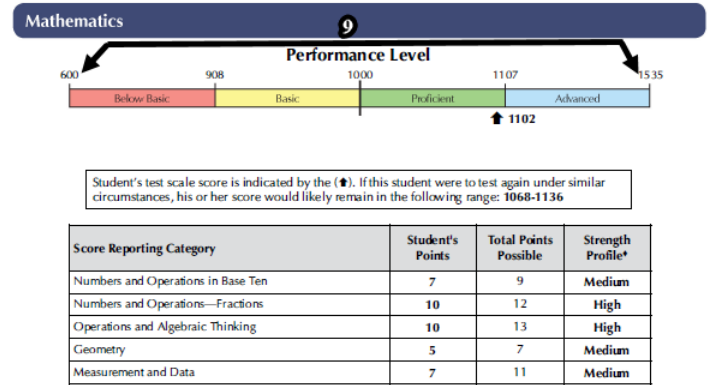


### 9. Pontuação escalonada mínima/máxima.

As pontuações escalonadas mínima e máxima representam as pontuações mínima e máxima possíveis em cada avaliação. Cada exame PSSA tem uma pontuação mínima, que permanece a mesma todo ano. No entanto, a pontuação máxima para cada exame pode variar, dependendo da dificuldade do exame a cada ano (um exame mais difícil em determinado ano terá pontuação máxima mais alta).

### 10. Erro padrão da medida.

Esse intervalo reflete o erro padrão da medida da pontuação do PSSA do aluno. Especificamente, fornece limites razoáveis para o intervalo de pontuações que o aluno pode receber, caso tenha feito outro exame equivalente. (Ou seja, o aluno fez um exame abrangendo exatamente o *mesmo* conteúdo, mas incluiu um conjunto *diferente* de itens.) Por exemplo, se a pontuação do PSSA for 1750 e o erro padrão da medida for de 1700 a 1800, o aluno provavelmente terá pontuação entre 1700 e 1800, caso tenha feito uma versão diferente do exame.



## Descrições das categorias do relatório de pontuação

Esta parte do relatório do aluno contém a descrição das categorias que foram avaliadas no PSSA. As categorias estão alinhadas com os padrões do estado e são usadas como ferramenta para práticas de ensino nas escolas. As categorias do relatório são diferentes para cada ano escolar.

### Score Reporting Category Descriptions

#### English Language Arts

- **Key Ideas and Details**  
Students refer to key ideas and details from a text or texts to summarize important ideas and events, determine a theme or main idea, and draw on evidence from texts to support inferences and overall understanding.
- **Craft and Structure/Integration of Knowledge and Ideas**  
Students demonstrate understanding of a text or texts by comparing and contrasting points of view and firsthand/secondhand accounts of similar events; by making connections within, between, and/or among texts; by referring to text features to support information; and by analyzing use of evidence to support overall integration of ideas and key aspects of texts.
- **Vocabulary Acquisition and Use**  
Students demonstrate understanding of vocabulary and figurative language in literature and informational texts.
- **Conventions of Standard English (Writing)**  
Students demonstrate command of the conventions of standard English grammar and usage, capitalization, punctuation, and spelling, as well as use knowledge of language and its conventions for effect.
- **Text-Dependent Analysis (Reading/Writing)**  
Students write a response to literature or informational text or texts, drawing on the evidence presented in the text(s) to support analysis, reflection, and/or research.
- **Literature Text**  
Students read and respond to literature texts, focusing on narrative, poetic, and/or dramatic techniques and drawing on evidence in the texts to support comprehension and understanding.
- **Informational Text**  
Students also read and respond to informational texts, focusing on the information and evidence presented on topics, ideas, or procedures and drawing on evidence in the texts to support comprehension and interpretation.

#### Mathematics

- **Numbers and Operations in Base Ten**  
Students read, write, round, and compare multi-digit numbers. They demonstrate understanding of place value and relative sizes of numbers and recognize properties of operations. Students use this understanding as well as estimation and mental calculations to perform the four operations on whole numbers.
- **Numbers and Operations—Fractions**  
Students determine fraction equivalence and convert between fractions and decimals. They compare sizes of fractions and decimals using symbols. Students add and subtract fractions with common denominators and multiply a whole number by a fraction.
- **Operations and Algebraic Thinking**  
Students solve problems using all four operations with whole numbers. They use drawings, equations, and symbols to represent quantities and analyze patterns. They also identify factor pairs and multiples of whole numbers 1 through 100.
- **Geometry**  
Students draw, compare, and classify two-dimensional shapes based on their attributes. They identify and draw lines of symmetry.
- **Measurement and Data**  
Students use the four operations and relative sizes of units to solve problems involving measurements, conversions, and time. They represent and interpret data using line plots and other data displays to solve problems. Students use a protractor to draw and measure angles.

#### Science

- **The Nature of Science**  
Students use reasoning and analysis skills to develop possible solutions for environmental or technological problems. They evaluate tools, processes, and procedures to conduct fair and valid scientific investigations and use models and recognition of patterns to help explain natural and human-made systems.
- **Biological Sciences**  
Students evaluate structures and functions of organisms, describe ecological interactions within living systems, and recognize relationships between humans and the natural world.
- **Physical Sciences**  
Students demonstrate understanding of physical properties of matter. They describe basic energy types and their sources as well as how energy can change form. They also apply the scientific principles of force and motion and compare interactions between matter and energy.
- **Earth and Space Sciences**  
Students identify and describe Earth features and processes that change the environment. They recognize processes associated with weather, climate, and the atmosphere. They also recognize changes caused by the Sun-Earth-Moon system.